



# د افغانستان اسلامي جمهوریت

## د عدلیې وزارت

# سرمېچنې

- له هیواد څخه بهرته د کارگرانو د استولو مقرره.
- مقررۀ اعزام کارگران به خارج از کشور.
- د تجارتی علایمو د ثبت اعلانونه.
- اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتی.

تاریخ نشر: (۳۰) عقرب سال ۱۳۸۵ هـ.ش

نمبر مسلسل (۹۰۶)

د خپریدو نېټه: ۱۳۸۵ هـ.ش کال دلړم د میاشتې (۳۰)

پر لسه پېي نمبر (۹۰۶)

در این شماره :

- ۱- مقررۀ اعزام کارگران به خارج از کشور صفحه (۱) .
- ۲- اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتي صفحه (۱۲) .

د امتیاز خوانند : د عدلی وزارت  
مسوول چلوونکی : عبدالرشید "قیومی"  
مرستیال : نور علم  
مہتمم : محمد جان

# رسمي جریده

مصوبه  
شورای وزیران  
جمهوری اسلامی  
افغانستان

شماره: (۲۲)

تاریخ: ۱۳۸۵/۷/۱۰

مقرره اعزام کارگران به خارج از کشور که بداخل (۴) فصل و (۱۱) ماده از طرف شورای وزیران جمهوری اسلامی افغانستان به تصویب رسیده منظور است. این مقرره از تاریخ تصویب نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

رئیس جمهوری اسلامی

افغانستان

د افغانستان

داسلامي جمهوریت

د وزیرانو د شورې

مصوبه

گڼه: (۲۲)

نېټه: ۱۳۸۵/۷/۱۰

له هېواد څخه بهرته دکارگرانو د استولو مقرره چې په (۴) فصلونو او (۱۱) مادو کې دافغانستان د اسلامي جمهوریت د وزیرانو شورې لخوا تصویب شوې منظوره ده. دغه مقرره دتصویب له نېټې څخه نافذه او په رسمي جریده کې دې خپره شي.

حامد کرزی

دافغانستان داسلامي جمهوریت

رئیس

# رسمي جریده

## فهرست مندرجات مقرره اعزام کارگران بخارج از کشور فصل اول احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۱.....	مبنی	ماده اول:
۱.....	اعزام واستخدام	ماده دوم:
۲.....	اصطلاحات	ماده سوم:

### فصل دوم

#### اعزام واستخدام

۳.....	شرایط اعزام واستخدام	ماده چهارم:
۴.....	مکلفیت های کارگران	ماده پنجم:

### فصل سوم

#### مکلفیت ها و صلاحیت های وزارت کار و امور اجتماعی، شهداء و معلولین

۵.....	مکلفیت ها	ماده ششم:
۶.....	صلاحیت ها	ماده هفتم:
۸.....	شرایط موافقتنامه	ماده هشتم:

### فصل چهارم

#### احکام متفرقه

۱۰.....	کارگران مهاجر قبلی	ماده نهم:
۱۱.....	اختلافات احتمالی	ماده دهم:
۱۱.....	انفاذ	ماده یازدهم:

# رسمي جریده

۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مقرره اعزام کارگران

به خارج از کشور

فصل اول

احکام عمومی

له هېواد څخه بهرته

دکارگرانو داستولو مقرره

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

ماده اول:

این مقرره بمنظور تنظیم امور مربوط به اعزام کارگران افغانی به خارج از کشور و استخدام آنها به کار، جلوگیری از بیکاری و دست یابی کارگران به عاید مناسب وضع گردیده است.

اعزام و استخدام

ماده دوم:

اعزام و استخدام کارگران افغانی به اساس قراردادهای دوجانبه یا چند جانبه با کشورهای متقاضی از طرف وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین به

مبني

لومړۍ ماده:

دغه مقرره له هېواد څخه بهرته دافغانی کارگرانو په استولو او کارته دهغوی داستخدامولو، له وزگارتیا څخه دمخنیوي او مناسب عاید ته دکارگرانو په لاس رسی پورې د اړوندو چارو د تنظیم په منظور وضع شوېده.

استول او استخدام

دوه یمه ماده:

دافغانی کارگرانو استول او استخدام دبهرنیوچارو د وزارت په همکاری دکار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو د وزارت لخوا له غوښتونکو هېوادونو سره د

# رسمي جریده

۲

همکاری وزارت امور خارجه طبق احکام این مقررہ صورت میگیرد.

## اصطلاحات

ماده سوم :

اصطلاحات آتی در این مقررہ مفاهیم ذیل را افاده میکند:

۱- کارگر: شخصی است که بمنظور اشتغال کار مطابق احکام این مقررہ در خارج از کشور استخدام می گردد.

۲- موافقتنامه: سندی کتبی است بین کشور اعزام کننده و استخدام کننده که به اساس آن کارگر به کشور متقاضی اعزام میگردد.

۳- کشور متقاضی: کشوری است که یک جانب موافقتنامه بوده و به نیروی کار افغانی نیازمند باشد.

۴- قرارداد: مقاله ای است بین استخدام کننده و کارگرافغانی که در آن، شرایط کار، حقوق، وجایب

دوہ اړخیزو یاڅواړخیزو قراردادونو پربنسټ، د دې مقررې د حکمونو مطابق صورت مومي.

## اصطلاحگانې

درېمه ماده:

راتلونکې اصطلاحگانې پدې مقررہ کې لاندې معناوې افاده کوي:

۱- کارگر: هغه شخص دی چې په کار باندې د بوختېدو په منظور، د دې مقررې د حکمونو مطابق له هېواد څخه په بهر کې استخدامېږي.

۲- موافقه لیک: داستونکي اواستخداموونکي هېواد ترمنځ لیکلی سند دی چې پربنسټ یې کارگر غوښتونکي هېواد ته استول کېږي.

۳- غوښتونکی هېواد: هغه هېواد دی چې د موافقه لیک یو لوری وي او د افغاني دکار قوې ته اړ وي.

۴- قرارداد: داستخداموونکي او افغاني کارگر ترمنځ مقاله ده چې پکې دکار شرایط، د اړخونو

# رسمي جریده

۳

و امتیازات طرفین تسجیل میگردد.

۵- استخدام کننده: اداره دولتی یا سکتور خصوصی کشورهای خارجی و یا کمپنی های است که در کشورهای خارجی سرمایه گذاری نموده اند.

## فصل دوم

### اعزام و استخدام

#### شرایط اعزام و استخدام

ماده چهارم:

کارگران واجد شرایط آتی، غرض کار به خارج اعزام و استخدام میگردند:

۱- داشتن تابعیت افغانستان.

۲- ۱۸ سالگی.

۳- دسترسی به یکی از حرفه های کاری.

۴- داشتن سلامت جسمی و روحی.

۵- عدم محکومیت به جرایم جنحه و جنایت مگر اینکه اعاده حیثیت شده باشد.

حقوق، وجایب او امتیازونه تسجیل پری.

۵- استخدام وونکی: دبهرنیو هېوادونو یا هغو کمپنیوچې په بهرنیو هېوادونو کې یې پانگه اچونه کړیده دولتي اداره یا خصوصي سکتور دی.

## دوه یم فصل

### استول او استخدام

#### د استولو او استخدام شرایط

خلورمه ماده:

دلاندې شرایطو لرونکي کارگران دکار لپاره بهرته استول او استخدام پری:

۱- دافغانستان دتابعیت لرل.

۲- د ۱۸ کلنی سن بشپړول.

۳- له کاري حرفوڅخه په یوې لاس بری.

۴- دجسمي او روحي سلامت لرل.

۵- دجنحې او جنایت په جرمونو نه محکومیت خو داچې حیثیت یې اعاده شوی وی.

۶- دکارموندنې دفورمې دکول.

۶- تکمیل فورمه کاریابی.

دکارگرانو مکلفیتونه

مکلفیت های کارگران

پنځمه ماده:

ماده پنجم:

(۱) هغه کارگران چې دکار په غرض له هېواد څخه بهرته استول او استخدامېږي، د لاندې مکلفیتونو لرونکي دي:

(۱) کارگرانيکه غرض کار به خارج کشور اعزام واستخدام میگردند، دارای مکلفیت های ذیل میباشند:

۱- دسفر د قانوني سندونو لرل.

۱- داشتن اسناد قانونی سفر.

۲- دهغه هېواد چې ورته استول کېږي له فرهنگ او رواجونو سره لومړنۍ (مقدماتي) بلدتیا او داستخدامونکې ادارې د اصولو او پرنسیپونو په پام کې نیول.

۲- آشنایی مقدماتی با فرهنگ و رسوم کشوریکه اعزام میگردند و رعایت اصول و پرنسیب های اداره استخدام کننده.

۳- دهغه هېواد چې ورته استول کېږي د قوانینو او مقرراتو په پام کې نیول او د دین، مذهب او دودونو (عنعنو) له مغایرو اعمالو څخه یې ډډه کول.

۳- رعایت قوانین، مقررات واجتناب از اعمال مغایر عقاید، دین، مذهب و عنعنات کشوریکه اعزام میگردند.

۴- په استخدامونکي هېواد کې دافغانستان د ملي گټو له مغایرو اعمالو څخه ډډه کول.

۴- اجتناب از اعمال مغایر منافع ملی افغانستان درکشور استخدام کننده.

۵- له هغونورو اعمالو څخه چې

۵- اجتناب از سایر اعمالیکه



# رسمي جریده

۵

سبب نقض توافقنامه  
گردد.

(۲) وزارت های کار و امور  
اجتماعی، شهدا و معلولین  
و امور خارجه مکلف اند  
زمینه تحقیق موارد مندرج  
جزء (۱) فقره (۱) این ماده را حین  
عقد موافقتنامه از طریق مرجع  
استخدام کننده فراهم سازند.

## فصل سوم

مکلفیت ها و صلاحیت

های وزارت کار و امور

اجتماعی، شهداء و معلولین

### مکلفیت ها

ماده ششم:

وزارت کار و امور اجتماعی،  
شهدا و معلولین دارای مکلفیت  
های ذیل میباشد:

۱- طرح و ترتیب پلان ها  
و پروگرامهای مشخص بمنظور  
فراهم ساختن زمینه های کارایی،

د موافقه لیک دنقض سبب شي ډډه  
کول.

(۲) دکار او ټولنيزو چارو، شهيدانو  
او معلولينو او بهرنيو چارو وزارتونه  
مكلف دي د موافقه لیک د عقدولو  
په ترڅ کې د استخدامونکې مرجع  
له لارې د دې مادې د (۱) فقرې په  
(۱) جز کې د درج شوو مواردو  
دېلي کولو زمينه برابره کړي.

## درېم فصل

د کار او ټولنيزو چارو، د شهيدانو

او معلولينو د وزارت

مکلفيتونه او واکونه

### مکلفیتونه

شپږمه ماده:

دکار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او  
معلولينو وزارت دلاندې دندو  
لرونکي دي:

۱- له هېواد څخه بهرته د افغاني  
کارگرانو د کار موندنې، استولو او  
استخدامولو د زمينې د برابرولو په

# رسمي جریده

۶

اعزام واستخدام کارگران افغانی  
بخارج کشور.

۲- جستجوی کشورها، سکتور  
خصوصی یا کمپنی های  
نیازمند نیروی کار ومساعد  
ساختن زمینۀ اعزام  
کارگران .

۳- طرح وترتیب فورمهای کاریابی  
ودفاتر ثبت .

۴- بررسی شرایط کار وزندگی،  
چگونگی پرداخت مزد،  
تأمینات وبیمۀ اجتماعی کارگران  
افغانی در کشورهای  
استخدام کننده .

۵- رسیدگی به احوال کارگران  
حین وقوع حوادث طبیعی  
یا غیر طبیعی واتخاذ تدابیر  
لازم در تفاهم با مراجع  
استخدام کننده .

## صلاحیت ها

مادۀ هفتم:

وزارت کار وامور اجتماعی،

منظور،دمشخصو پلانونو  
اوپروگرامونو طرح اوترتیبول.

۲- دکار قوی ته د  
اړوهېوادونو،خصوصی سکتور  
یاکمپنیولتول اودهېواد بهرته  
دکارگرانو داستولو دزمینې  
برابرول.

۳- دکارموندنې دفورمو اودثبت د  
دفرونو طرح اوترتیبول.

۴- په استخدامونکو هېوادونو کې  
دافغانی کارگرانو دکار اوژوند  
دشرایطو،دمزد دورکولو  
دخرنگوالي،دتأمیناتو اودتولنیزې  
بیمې خپرل.

۵- دطبیعی اوغیرطبیعی پېښو د  
رامنځته کېدو په وخت کې د  
کارگرانو احوال ته رسېدل او له  
استخدامونکو مراجعو سره په  
تفاهم کې د لازمو تدبیرونو نیول.

## واکونه

اوومه ماده:

دکار اوتولنیزوچارو،شهیدانو او

# رسمي جریده

۷

شهدا ومعلولين دارای صلاحیت  
های ذیل میباشد :

۱- عقد تفاهم نامه ها،  
توافقنامه ها و قراردادهای  
دوجانبه یا چند جانبه  
با مرجع استخدام کننده،  
مطابق قوانین نافذۀ کشور  
به همکاری وزارت امور  
خارجه.

۲- ایجاد وتجهیز دفتر آتشفه  
کارگری در جنب نمایندگی های  
سیاسی جمهوری اسلامی  
افغانستان در کشورهای  
استخدام کننده که تعداد  
کارگران پنجصد یا بیشتر از آن  
باشد .

۳- حل اختلافات میان  
کارگرو کار فرما در تفاهم  
با آنها .

۴- فسخ قرارداد بنا بر ضرورت  
دولت افغانستان به کارگر  
وبازگشت به کشور .

معلولينو وزارت د لاندې واکونو  
لرونکي دي:

۱- دبهرنیو چارو د وزارت په  
همکاری- دهبواد دنافذہ قوانینو  
مطابق، له استخداموونکو  
مراجعوسره د دوه اړخیزو  
او خوارخیزو تفاهم لیکونو،  
موافقه لیکونو او قراردادونو  
عقدول.

۲- په استخداموونکوهبوادونو کې  
چې دکارگرانوشمېرنخه سوه  
ياترهغوزیات وي، دافغانستان د  
اسلامي جمهوریت دسیاسي  
نمایندگیو ترڅنگ دکارگری  
آتشفه شې جوړول او  
سمبالول.

۳- دکارگر او کارفرما ترمنځ  
داختلافونو حل کول، له هغو سره  
په پوهاوي (تفاهم) کې.

۴- کارگرته دافغانستان د دولت د  
اړتیا له مخې دقرارداد فسخ کول  
اوهبود ته راستنېدل.

## د موافقه ليک شرايط

اتمہ مادہ:

له هېواد څخه بهرته د کارگرانو  
داستخدام او استولو موافقه ليک  
دلاندې شرايطو لرونکی وي:

۱- په قرارداد کې د درج شوو  
شرايطو مطابق د دندې استحصال.

۲- له ټولني، د ژوند له چاپيريال او  
د کار له چاپيريال سره د بلدتيا  
(آشنايي) لپاره دمقدماتي کورسونو  
د جوړولو د زميني برابرول.

۳- د معاش او نورو حقوقو د اندازې  
ټاکل.

۴- د شغل يا حرفې د ډول ټاکل.

۵- د اسلام د شريعت د حکمونو په  
مغايرو کارونو د نه بوختېدو تضمين.

۶- د اعاشې او اباتي تأمينول.

۷- د کار د قرارداد د مودې ټاکل.

۸- د کار او استوگنې د وېزې  
تضمينېدل.

۹- د بيمې او ټولنيزو تأميناتو  
اسانتياوې.

## شرايط موافقتنامه

ماده هشتم:

موافقتنامه استخدام واعزام  
کارگران به خارج کشور حاوی  
شرايط ذيل ميباشد:

۱- استحصال وظيفه طبق شرايط  
مندرج قرارداد.

۲- مساعد ساختن زمينه تدوير  
کورس های مقدماتی جهت  
آشنايي با اجتماع، محيط زيست  
ومحيط کار.

۳- تعيين اندازه معاش وساير  
حقوق .

۴- تعيين نوعيت شغل يا حرفه.

۵- تضمين عدم اشتغال به کارهای  
مغاير احکام شريعت اسلام.

۶- تأمين اعاشه و اباته .

۷- تعيين ميعاد قرارداد کار.

۸- تضمين ويزه کار  
واقامت.

۹- تسهيلات بيمه و تأمينات  
اجتماعی.

# رسمي جریده

۹

- ۱۰- د سفر دلگښتونو تأمینېدل (تلل او ستنېدل).
- ۱۱- رخصتي گانې.
- ۱۲- د کار د ځای تثبیتول.
- ۱۳- د کار د جواز ورکول.
- ۱۴- د کار د رژیم ټاکل.
- ۱۵- د امنیت تأمینېدل.
- ۱۶- له عام المنفعه امتیازونو څخه د گټې اخستني د شرایطو تأمینېدل.
- ۱۷- د کار د نړیوال سازمان (ILO) او د مهاجرت د نړیوال سازمان (IOM) د قوانینو، مقرراتو، میثاقونو او اصولو د په پام کې نیولو تأمینېدل.
- ۱۸- د افغانستان له سیاسي نمایندګۍ سره د کارگر د اړیکو تأمینېدل.
- ۱۹- له استخداموونکو مراجعو او د کار له وزارت سره د افغانستان د سیاسي نمایندګۍ د اړیکو تأمینېدل.
- ۲۰- د قرارداد په پای کې د
- ۱۰- تأمین مصارف سفر (رفت و برگشت).
- ۱۱- رخصتي ها .
- ۱۲- تثبیت محل کار .
- ۱۳- اعطای جواز کار.
- ۱۴- تعیین رژیم کار .
- ۱۵- تأمین امنیت .
- ۱۶- تأمین شرایط استفاده از امتیازات عام المنفعه.
- ۱۷- تأمین ورعایت قوانین، مقررات، میثاقها و اصول پذیرفته شده سازمان بین المللی کار (ILO) و سازمان بین المللی مهاجرت (IOM).
- ۱۸- تأمین ارتباط کارگر بانمایندګی سیاسی افغانستان .
- ۱۹- تأمین ارتباط نمایندګی سیاسی افغانستان با مرجع استخدام کننده و وزارت کار.
- ۲۰- تصدیق از مدت

# رسمي جریده

۱۰

کارکردگی کارگر، هنگام ختم قرارداد .

۲۱- در صورت فوت کارگر افغانی تأمین مصارف تکفین، تدفین و انتقال میت به افغانستان.

۲۲- تأمین پرداخت جبران خساره ضرر صحی مرتبط به کار طبق قوانین و مقررات و میثاقهای بین المللی .

۲۳- حالات فسخ قرارداد .

## فصل چهارم

### احکام متفرقه

#### کارگران مهاجر قبلی

ماده نهم:

مناسبات کارگران مهاجر افغانی که قبل از انفاذ این مقرره در کشورهای خارجی استخدام گردیده و یا استخدام میگردند، در تفاهم با وزارت عودت مهاجرین مطابق احکام این مقرره تنظیم میگردد.

کارگرد کارکردگی له مودې څخه تصدیقول.

۲۱- د افغاني کارگرد مړینې په صورت کې د تکفین ، تدفین او افغانستان ته دمیت دلېرېدو تأمینېدل.

۲۲- د نړیوالو قوانینو او مقرراتو او میثاقونو مطابق ، په کارپورې د اړوند روغتیايي زیان او ضرر د جبران د ورکړې تأمینېدل.

۲۳- د قرارداد د فسخ حالات.

## څلورم فصل

### متفرقه حکمونه

#### دمخه مهاجر کارگران

نهمه ماده :

دهغو افغاني مهاجرو کارگرانو دکار مناسبات چې ددې مقررې له انفاذ د مخه په بهرنیو هېوادونو کې استخدام شوي یا استخدامېږي، دمهاجرینو د راستنېدو له وزارت سره په تفاهم کې، ددې مقررې د حکمونو مطابق تنظیمېږي.

## احتمالي اختلافونه

لسمه ماده:

(۱) دکارگر او کارفرما ترمنځ له کار څخه د راپیداشوي اختلاف په صورت کې، موضوع د افغانستان سياسي نمایندګۍ ته خبرورکول کېږي او داستخداموونکې مرجع د کارګري اتحادیې په ګډون اختلاف لومړی دمفاهمې له لارې حل اوفصل کېږي.

(۲) په هغه صورت کې چې اختلاف دمفاهمې له لارې حل نشي، د دواړو هېوادونو قوانینو، موافقه لیک یا قرارداد، دکار په نړیوال سازمان (ILO) اودمهاجرت په نړیوال سازمان (IOM) پورې اړوندو قوانینو ته په پام سره حل اوفصل کېږي.

## انفاذ

یوولسمه ماده:

دغه مقررہ دتصویب له نېټې څخه نافذه اوپه رسمي جریده کې دې خپره شي.

## اختلافات احتمالي

ماده دهم:

(۱) درصورت بروز اختلاف ناشی از کار میان کارګروکارفرما، موضوع به نمایندګی سیاسی افغانستان اطلاع وباشرکت اتحادیه کارګری مرجع استخدام کننده، اختلاف ابتداءً ازطریق مفاهمه حل وفصل می گردد.

(۲) درصورتیکه اختلاف ازطریق مفاهمه حل شده نتواند بانظرداشت قوانین هر دو کشور، توافقنامه یا قرارداد، قوانین مرتبط به کار سازمان بین المللی کار (ILO) وسازمان بین المللی (IOM) حل وفصل میگردد.

## انفاذ

ماده یازدهم:

این مقررہ از تاریخ تصویب نافذ ودر جریده رسمی نشرگردد.

## اعلانات ثبت اسناد و علایم تجارتي

- باساس تصویب شرکت (مرکز خدمات پزشکی ایراف مدکه) مبنی بر اینکه تغییرات ذیل را خواهان است.
- ۱- استعفای محترم حمید یآوری ولد علی از سمت معاونیت شرکت و واگذاری (۵۰ فیصد) سهم وی که مبلغ (۱۱۰۰۰۰۰۰) افغانی میگردد از آنجمله واگذاری (۲۰ فیصد) آن به محترم حمید صمدزاده رئیس شرکت و واگذاری (۳۰ فیصد) دیگر آن به شرکت سرمایه گذاری افغانستان ایراف که در ایران سیف میباشد و محترم هوشنگ ترابی کچونگی ولد حسینی را نماینده شرکت ایراف بحیث معاون جدید این شرکت بدون سهم معرفی نموده است .
- باساس تصویب شرکت (بین المللی کالای ناب) مبنی بر اینکه خواهان تقلیل سرمایه شرکت خویش از مبلغ
- (۱۵۰۰۰۰۰۰۰) افغانی به مبلغ (۴۰۰۰۰۰۰۰) افغانی شد .
- باساس تصویب شرکت (ساختمانی و سرکسازی) مبنی بر اینکه شیر آقا صیفی لمتد .
- شیر آقا ولد عبدالرشید رئیس شرکت و فضل الرحمن ولد سخیداد معاون شرکت حاضر محکمه گردیده شرکت خویش را لغو نمودند .
- باساس تصویب شرکت (ساختمانی سباوون جهانزیب) مبنی بر اینکه تغییرات ذیل را خواهان است .
- ۱- تغییر شکل حقوقی شرکت از لمتد به انفرادی .
- ۲- استعفای حمید خان ولد عجب خان از سمت معاونیت شرکت و واگذاری (۵۰ فیصد) سهم وی که مبلغ (۴۸۰۰۰۰۰) افغانی میگردد به محترم حاجی ولی جان ولد حاجی بهادر جان رئیس شرکت.



# رسمي جریده

۱۳

رسولی لمتد) مبنی بر اینکه شرکت متذکره خواهان تغییر معاون خویش را نموده است که محترم عتیق الله ولد عزیز الله معاون قبلی شرکت سهم خویش را مبلغ (۲۵۰۰۰) افغانی میشود بالای محترم عصمت الله ولد خان علی معاون جدید بفروش میرساند.

باساس تصویب شرکت (مرغداری وزراعتی و مالداري ضیا شفیق) مبنی بر اینکه شرکت مذکور نسبت نداشتن جای مناسب لغو گردید .

باساس تصویب شرکت (تولید همبرگر و سوس کالباس نورین) مبنی بر اینکه استعفی محترم عوض علی ولد داراب از معاونیت شرکت و واگذاری (۵۰ فیصد) سهم شان که مبلغ (۵۰۰۰۰۰) افغانی میشود به محترم محمد عزیز ولد رجب علی ومقرری وی بحیث معاون جدید شرکت .

باساس تصویب شرکت (ساختمانی

باساس تصویب شرکت (مرکز صنایع نوشابه افغانستان) مبنی بر اینکه تغییرات ذیل را خواهان است.

۱- مقرری محترم میر محمد علی یعقوبی ولد محمد نعیم رئیس شرکت بحیث معاون جدید شرکت باحفظ (۵۰ فیصد) سهم وی ومقرری محترم ایشان نعمت الله خواجه ولد ایشان احمد خواجه معاون شرکت بحیث رئیس جدید شرکت باحفظ (۵۰ فیصد) سهم وی. باساس تصویب شرکت ساختمانی راک لمتد مبنی بر اینکه رئیس شرکت مذکور میخواهد که اساسنامه جدید شرکت خویش را در چهار فصل و (۱۸) ماده ثبت وراجستر این اداره بنماید.

باساس تصویب شرکت (افغان دلتا لمتد) مبنی بر اینکه شرکت متذکره خواهش ایجاد نماینده گی را به ولایت هرات نموده است .

باساس تصویب شرکت (فدک

می نمود و مقرری محترم  
 Ahmad Seddiq AL matuva  
 مالک اصلی کمپنی در  
 (UAE) با صد فیصد سهم بحیث  
 رئیس جدید شرکت .  
 ۲- مقرری محترم (Mark  
 C.G Smith) بحیث معاون  
 شرکت بدون سهم .  
 باساس تصویب شرکت (امریکایی  
 بنام (مترکس لوجینک ترانسپورتیشن  
 کینر چارلیس) مبنی بر اینکه رابرت  
 هیندی .  
 ۱- سبکدوشی محترم  
 (Robert Hendy) از ریاست  
 شرکت و محترم  
 (Cherndos Kernth) از  
 معاونیت که بدون سهم در شرکت  
 و مقرری هریک محترم  
 (Garyaherndor) بحیث رئیس  
 جدید بدون سهم با معاش ماهوار مبلغ  
 (۴۰۰۰) دالر امریکایی و مقرری  
 محترم (Joseph Castilio)  
 بحیث معاون جدید بدون سهم با معاش  
 ماهوار مبلغ (۳۰۰۰) دالر امریکایی.

و سرکسازی اکبر شیرزی) مبنی  
 بر اینکه استعفی محترم محبوب الحق  
 ولد انورخان از معاونیت شرکت  
 و واگذاری (۵۰ فیصد) سهم وی  
 که مبلغ (۲۲۵۰۰۰۰) افغانی  
 میگردد به محترم ضیا الحق ولد  
 محمد نورخان و مقرری وی بحیث  
 معاون جدید شرکت .  
 باساس تصویب شرکت (کلینک  
 معالجوی حسینی) مبنی بر اینکه .  
 ۱- استعفی محترم محمد ظاهر ولد  
 عبدالعزیز از معاونیت شرکت  
 و واگذاری (۵۰ فیصد) سهم که  
 مبلغ (۲۵۰۰۰۰۰) افغانی  
 میگردد به محترم امیر محمد سیدی  
 ولد حاجی سید بای و مقرری وی  
 بحیث معاون جدید شرکت .  
 باساس تصویب شرکت (اتلس  
 تیلکوم افغانستان  
 ال - ال - سی) مبنی بر اینکه .  
 ۱- سبکدوشی محترم  
 (Majdi Atout) از ریاست که  
 قبلاً بدون سهم در شرکت فعالیت

# اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات: (۵۰۰) افغانی  
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق. نصف قیمت  
خارج از کشور (۱۵۰) دالر امریکائی

قیمت این شماره: (۱۰) افغانی

نمبر تیلفون دیجیتال: (۲۱۰۳۳۷۵)

تیراژ چاپ (۳۰۰۰) جلد

**ISLAMIC REPUBLIC  
OF  
AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL  
GAZETTE**

- Regulation On Dispatching Labors Abroad
- Registration of Commercial Documents and Trade Marks

Date : 21<sup>st</sup> Nov. 2006

ISSUE NO :(906)